

# BALLET DES TRIOMPHE

RECIT DE RONSARD, accompagné de deux Poëtes.

Terre, Mer, escou- tez, Ter- re, Mer, escoutez, escou-

tez l'Ambassa- de nou- vel- le du Prin- ce Souve- rain

Qui couvre des horreurs d'une nuit e- ternel-

le son regne sous- ter- rain.

## Récit des musiciens de l'antiquité.

The musical score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by a 'C') and features lyrics in French: "l'esclat du nom de Louys monte jusques aux cieux, et ravit les Dieux,". The bottom staff is also in common time and features lyrics: "qui tous ré- jouis, Donnent à ses beaux ex- ploits Nos Luths et nos voix." The music includes various note heads (circles, squares, triangles) and rests, typical of early printed music notation. The staff lines are numbered 1 through 5 from bottom to top.

Récit de la Seine DE BOESSET

6

*Entends la voix d'une Deesse, Grand Princ' à qui je fais la cour:*

*Pour toi le dieu d'Amour le dieu d'Amour m'accompagne sans ces- se.*

Richard BALLET DU ROY

3

*Je suis l'effroy- des- puissans Roys-, A qui je laisse pour tous choix la gloire de me*

8

*rendre homma- ge, et vais redui- re les Mortels A ne - chercher plus des-*

14

*- Au- tels que pour ado- rer- mon- ima- ge. ge. et vais re-*

Récit. AIR DE RICHARD

8

*Je suis l'effroy - des puissants Roys A qui je lais- se pour tt choix la gloi- re*

*C*

12

*de me rendre homma- ge ge, et veux ré- dui- re les mortelz a*

*a*

21

*ne chercher plus des autelz que pour adorer - mon -- ima- ge. Et veux re-*

*a*

C

Second Récit DE BOESSET

1  

*Je regne à la source du jour, ou le Soleil me faict la Cour*

10  

*Dans un Empi-re plein de char-mes: la Fortune fuit mon ar-deur,*

20  

*et le dieu Mars ne prend les armes que pour les consacrer aux pieds de ma gran-deur.*

## Troisième récit .

## DE AUGET

3

*Je fais pleuvoir par tout la honte et le malheur, Quand mon ambiti-*

10

*-on fait tonner ma valeur pour immoler des Roys à l'autel de ma gloi- re*

\*\*

21

*que pourrait contre moy l'audace des humains puisque de Ju- piter j'ay la*

31

*fou- dre en mes mains, et que Mars chaque jour me doit une vic- toi- re*

Quatriesme Récit DE BOESSET

Il est vray, mes beautez seroyent dignes de blas-

*(Handwritten markings: 'a' under 'a' in the basso continuo staff; 'b' under 'a' in the basso continuo staff; 'c' under 'a' in the basso continuo staff.)*

-me Si je man- -quois de foy, Pour ap- paiser la

*(Handwritten markings: 'a' under 'a' in the basso continuo staff; 'c' under 'a' in the basso continuo staff.)*

flame d'un demy- Dieu - qui soupire pour moy

*(Handwritten markings: 'a' under 'a' in the basso continuo staff; 'b' under 'a' in the basso continuo staff; 'c' under 'a' in the basso continuo staff.)*

## Cinquiesme et dernier Récit

8

*Grandes reynes dont les yeux captivent les Roys les voici, qui d'un juste choix,*

12

*choix, après mainte victoire n'aspirent qu'à la gloire D'embrasser vos*

18

*loix. Après mainte victoires n'aspirent qu'à la gloire D'embrasser vos loix.*

# BALLET DU ROY

## Les Esclaves de Bacchus

The musical score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by 'C') and the bottom staff is in 3/4 time (indicated by '3'). The lyrics are written below the notes.

**Top Staff (Common Time):**

Quel sort, merveilles de la terre, nous conduit en ce beau séjour

**Bottom Staff (3/4 Time):**

Captifs par fortune de guerre pour nous rendre esclaves d'Amour.

The music includes various note values (eighth, sixteenth, etc.) and rests. The lyrics are aligned with the musical notes. There are some markings on the staff, such as a blue dot on the first note of the second measure of the bottom staff and a wavy line under the first note of the same measure.

## Refrain de Bacchus

1  
Loin ces lan- -ces et ces- escus acquis par ma

2  
dex- -tre aguer- rie, Icy les vain- queurs sont vain-

3  
-cus par les yeux d'Anne et de Mari- -e.

This block contains three staves of musical notation. The top staff has lyrics "Loin ces lan- -ces et ces- escus acquis par ma". The middle staff has lyrics "dex- -tre aguer- rie, Icy les vain- queurs sont vain-". The bottom staff has lyrics "-cus par les yeux d'Anne et de Mari- -e.". The notation includes various note heads (circles, squares, triangles) and stems, with some having small letters (a, b, c) above them. Measures are separated by vertical bar lines.

1  
Loin ces lan- -ces et ces- escus acquis par ma

2  
dex- -tre aguer- rie, Icy les vain- queurs sont vain-

3  
-cus par les yeux d'Anne et de Mari- -e.

This block contains three staves of musical notation. The top staff has lyrics "Loin ces lan- -ces et ces- escus acquis par ma". The middle staff has lyrics "dex- -tre aguer- rie, Icy les vain- queurs sont vain-". The bottom staff has lyrics "-cus par les yeux d'Anne et de Mari- -e.". The notation includes various note heads (circles, squares, triangles) and stems, with some having small letters (a, b, c) above them. Measures are separated by vertical bar lines.

1  
Loin ces lan- -ces et ces- escus acquis par ma

2  
dex- -tre aguer- rie, Icy les vain- queurs sont vain-

3  
-cus par les yeux d'Anne et de Mari- -e.

This block contains three staves of musical notation. The top staff has lyrics "Loin ces lan- -ces et ces- escus acquis par ma". The middle staff has lyrics "dex- -tre aguer- rie, Icy les vain- queurs sont vain-". The bottom staff has lyrics "-cus par les yeux d'Anne et de Mari- -e.". The notation includes various note heads (circles, squares, triangles) and stems, with some having small letters (a, b, c) above them. Measures are separated by vertical bar lines.

Bacchus estant en la presence des Reynes.

3

Grandes Rey- nes,      dons -      la victoire      N'a

o      o      o      o      o      o      o

a      b      b      b      a      a      a

g      g      g      g      g      g      a

b      c      c      c      a      c      c

c      a      a      a      c      c      a

a      b      b      b      a      a      a

3

surmonté      que      des      Ce-      zars,      Ce char      de triomphe

o      o      o      o      o      o      o

a      b      a      b      a      a      a

b      g      a      b      a      b      a

c      c      c      c      c      c      c

d      d      d      d      d      d      d

a      b      a      b      a      b      a

b      c      a      c      a      c      a

c      c      c      c      c      c      c

a      b      b      b      a      a      a

6

surmonté      que      des      Ce-      zars,      Ce char      de triomphe

o      o      o      o      o      o      o

a      b      a      b      a      a      a

b      g      a      b      a      b      a

c      c      c      c      c      c      c

d      d      d      d      d      d      d

a      b      a      b      a      b      a

13

et -      de      gloi- re      prend son lustre      de      vos      re- gards,

o      o      o      o      o      o      o

b      c      a      2      a      3      b      b      a      a      a      a

b      c      a      2      a      3      b      b      a      a      a      a

c      c      c      c      c      c      c      c      c      c      c      c

a      b      b      b      a      a      a      a      a      a      a      a

## Refrain des Esclaves

The musical score consists of two staves. The top staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics are:

*Que les cieux vous soient favorables puisqu'ils nous ont offerts,*

The bottom staff begins with a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics are:

*ces objets - ado- ra- bles pour a- doucir - nos fers.*

Both staves feature a mix of quarter and eighth notes. The bass staff includes several grace notes indicated by small vertical strokes above the main notes. The vocal parts are supported by harmonic textures consisting of sustained notes and simple chords.

## Récit du Serieux

## DE AUGET

3

Le Fils ais- ne de ta pruden- ce, N'est

3

point seri- eux comme moy Mes discours ont force de

12

loy, peu de mots font mon esloquen- -ce, et

15

fay porter à ma froideur un vi- sage d'Am- bassadeur.

Pour les Falotiers de Rouen

DE AUGET

Amis--

de Ca- resme prenant, Dont l'empire est si permanent, nous luy ren-

dons tjours un service agréa- ble Et parmy l'amour et le jeu faisons grande

chere et beau feu Un falot à la porte et trois dez sur la ta- ble. ble. Et par-

Pour les Guespins d'Orléans.

RICHART

Plus contents que tous les humains de l'Ambassade qui nous mei-ne,

nous apportons les-

baise-mains que le  
loi-re fait--

C

Pour le Corps de Musique

DE BOESSET

Que d'objets d'amour De nuit allument le jour en cette cour, Que de feux ramei-

nent au monde un astre desja de re-tour du sein de l'on-de.

Ballet du Monde Renversé  
Dialogue de la Nuit et Du Soleil

MOULINIE

LA NUIT

4

D'où sort cet- te grande clar- té qui luit sans

**4**

rien os- ter de ma for- me pre-miè- re?

5

LE SOLEIL

Comment auprès de ma lu- miè- re, peut durer cette obscu- ri- té.

3

C

5

rien os- ter de ma for- me pre-miè- re?

4

LE SOLEIL

Comment auprès de ma lu- miè- re, peut durer cette obscu- ri- té.

3

14

*O Dieux! O Dieux! quelle adven- tu- re peut renver- ser le ciel et*

20

*la Na- tu- re. O Dieux! O Dieux! quelle adven-*

26

*tu- re. peut renverser le ciel et la Na- tu- re.*

Ballet du Monde Renversé, second couplet  
Dialogue de la Nuit et Du Soleil

MOULINIE

LA NUIT

4

Ce n'est point la lune qui luit je la ver-

C

5

rais sor tir de ma de- meu re sombre.

LE SOLEIL

3

Ma clair- té ne-

3

- fait point atnt d'om- bre, ce voile est celuy de la nuit

14

*O Dieux! O Dieux! quelle adventure peut renverser le Ciel et*

20

*la na- tu- re. O Dieux! O Dieux! quelle adven-*

26

*tu- re peut renver- ser le Ciel, et la*

30

*Na- tu- re. C II tournez*

Ballet du Monde Renversé , troisième couplet

MOULINIE

LA NUIT

4 Laisse moy re- gner à mon tour Soleil qui

4  $\frac{5}{4}$

C

5 de- sus moy n'eus jamais d'a- van- ta- ge.

$\frac{6}{4}$

LE SOLEIL

8 O Nuit faut il que je- par- ta- ge a- vec-

$\frac{7}{4}$

11 toy l'em- pi- re du jour?

$\frac{8}{4}$

14

*O Dieux! O Dieux! quelle adven- tu- re peut renver- ser le ciel et*

20

*la Na- tu- re O Dieux! O Dieux! quelle adven-*

26

*tu- re. peut renverser le Ciel - et la Na- tu- re*

Concert de differents Oyseaux

MOULINIE

3

Il sort de nos corps- emplumez des voix plus

*a b a b b a b c b a b a*

6

divi- nes qu'humai- nes, nes, qui tiennent les sou- -cis char-

*b b a b b a a a b a b a b a a b*

13

mez, et font dor- mir - les pei- nes.

*b a b b b a b c b a b a c a*

# BALLET DU ROY

## Recit Aux Reynes Le Temps

1

Bien que je volle toutes chos- ses, O supres mes

**C** *a b a a c c b a a c c b a a c c b a a*

8

Di- vi- ni- tez, je ne viens pas de vos beau- tés

**C** *b a c e f d g f a c b c b b a b c a b d g a*

16

des- ro- ber les lys et les Ro- ses

**C** *c c a b b a b a c a b a c b a b c c a*

REFREIN

24

Nous adorons vos yeux vainqueurs qui des Roys des- robent les coeurs.

**G** *r r r o d o o. #p p p p p p p o. || o.*

**C** *b a b a b a a c c d d a a c c b a b c c a a*

## Recit de Mercure aux Dames

O - Divines Beau- tés, ne so- yez point en - peine de me

This system shows a single melodic line on a staff with a key signature of one sharp (F#) and common time. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "O - Divines Beau- tés, ne so- yez point en - peine de me". The music concludes with a fermata over the last note.

voir parois- tre à la Cour, Bien que Dieu- des volleurs, les vol-

This system continues the melodic line. The lyrics are: "voir parois- tre à la Cour, Bien que Dieu- des volleurs, les vol-". The music ends with a fermata over the last note.

-leurs que j'ameine Ne tendent qu'aux lar- cins d'a- mour

This system continues the melodic line. The lyrics are: "-leurs que j'ameine Ne tendent qu'aux lar- cins d'a- mour". The music ends with a fermata over the last note.

**REFREIN DES AMOURS**

S'ils vous font tort tous les Amours S'offrent de vous don- ner se- cours.

This system shows a single melodic line on a staff with a key signature of one sharp (F#) and common time. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "S'ils vous font tort tous les Amours S'offrent de vous don- ner se- cours.". The music ends with a fermata over the last note.

## Recit de la Nuit

10

As-tres plein de malheurs, Quelles-flames nou-vel-les

10

Accusent les volleurs cachez dessous mes ai-les?

REFREIN

20

Ce sont deux grands soleils Et le flambeau d'Amour qui de la nuit font un beau jour.

## Pour les Donneurs de Serenades

A musical score for a three-part ensemble (vocal parts and basso continuo). The vocal parts are in soprano (S), alto (A), and bass (B). The basso continuo part includes a basso (B) and a cello (C). The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French:

*Aux volleurs, au secours, accourez tous Amis des- peschez vous,*

The basso part has a prominent basso clef and a large letter 'C' below it. The continuo part has a basso clef and a large letter 'C' below it.

A continuation of the musical score. The vocal parts remain the same: soprano (S), alto (A), and bass (B). The basso continuo part remains the same: basso (B) and cello (C).

The lyrics continue in French:

*Aux volleurs, au secours, assistez moy pour tirer de peril les serviteurs du Roy.*

The basso part has a prominent basso clef and a large letter 'C' below it. The continuo part has a basso clef and a large letter 'C' below it.

## Recit de la Gloire

1 Ces braves che- valiers esgaux aux De- my dieux

10 Vainqueurs de tout le mon- de et vain- cus par

17 vos- yeux Vous rendent, Ô beautés, et leurs coeurs et leurs ar- mes

REFREIN

28 Mile pe- tits Amours aïs- lés Font par la force de vos char-

35

mes, Que de volleurs Que de volleurs- Que de volleurs ils sont vol-lés

o d o. d d d d.

b b b b b b b b

b a b a a a a a

f c f a a a a

a a a a

# BALLET DU ROY

## Recit de la Fée de la Musique

Un - concert bien mélo- dieux n'est pas ce- que- j'ay-

*me le mieux n'y le point d'honneur qui me pi- que Les beaux- chants*

c'est dont- je me ris, et n'ayme rien que la Mu-

sique Qui ressem- ble aux cha- ri- va- ris.

## Recit de Boesset

Amour ravy de vos attraits si cher aux Dieux A gui-

This page contains two staves. The top staff is for a solo voice, starting with a rest followed by a series of eighth notes. The lyrics "Amour ravy de vos attraits si cher aux Dieux A gui-" are written below the notes. The bottom staff is for a continuo instrument, likely a harpsichord or organ, with a bass line consisting of sustained notes and some chords.

dé nos pas pour voir vos beaux yeux yeux, et pour ranger dessous vos loix

This page continues the musical score. The vocal line begins with a dotted half note followed by eighth notes. The lyrics "dé nos pas pour voir vos beaux yeux yeux, et pour ranger dessous vos loix" are provided. The continuo bass line consists of sustained notes and chords.

nos luths et nos voix Que le ciel n'est point jaloux Nos coeurs sont à vous. et

This page concludes the musical score. The vocal line starts with eighth notes. The lyrics "nos luths et nos voix Que le ciel n'est point jaloux Nos coeurs sont à vous. et" are given. The continuo bass line ends with a flourish.

## Récit de la Fée des Joueurs

1

*Les joueurs soumis à mes loix Ont un agréable capri-*

C  $\frac{5}{8}$

$\begin{array}{ccccccccc} \text{d} & \text{e} & \text{f} & \text{g} & \text{a} & \text{b} & \text{c} & \text{d} & \text{e} \end{array}$

5

*ce Les os ne leur tombent des doigts, un tourniquet est l'exercice ou des lac-*

A  $\frac{5}{8}$

$\begin{array}{ccccccccc} \text{a} & \text{b} & \text{c} & \text{d} & \text{e} & \text{f} & \text{g} & \text{a} & \text{b} \end{array}$

10

*quais et des Bertrans pour des soufflets vont- fol-las-trans.*

G  $\frac{5}{8}$

$\begin{array}{ccccccccc} \text{c} & \text{d} & \text{e} & \text{f} & \text{g} & \text{a} & \text{b} & \text{c} & \text{d} \end{array}$

# Recit de la Fée des des Estropiez de Cervelle

3  
 Il n'est si fameux Empirique, s'il affronte - mon art magi-  
 que, qui- ne reçoive un pied de nez Le chef- d'oeuvre que je pro-  
 jet- te, Gist en- la ca- bal- le se- cret-  
 te de guerir les- em- ba- boui- nez. Le chef- d'oeu-

The musical score consists of four staves. The top staff is for the soprano voice, the second for alto, the third for tenor, and the fourth for bass. Below the bass staff are two continuo staves for basso and cello. The score is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts are marked with letters (a, b, c) above the notes. The basso continuo part provides harmonic support, with basso and cello staves. The vocal parts sing in a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

## Recit de la Fée des Vaillans Combattans

Mes combattans que Mars ne scauroit égaller D'exploicts et de

gloire sont ri- ches Leurs coups sont aux com- bats bras et

18 testes vol- ler, il est vray qu'elles sont posti- ches.

## Recit de la Fée de la Dance

Qu'on ne me rompe les oreil- les De- ces fa-

buleuses merveilles qu'une Lyre fit aux vieux temps: Je me vante que

mes trophées feront tenir pour charlatans. Les Amphions et les Orphé- es

# BALLET DE MONSIEUR

## Recit pour les Dandins

3 -

*Voicy venir quatre Dandins Qui- ne sont pas des plus ba-*

*dins des Enfans- de jean de Ni- vel- le:*

*Ils sont d'assez bon entretien et ne sont pas comme leur- chien qui s'en-*

*fuit quand on l'appel-*

The musical score consists of four staves. The top two staves represent the vocal parts, with lyrics in French provided below the notes. The bottom two staves represent a continuo instrument, likely a harpsichord or organ, indicated by a basso continuo symbol (a vertical line with a bracket) and a C-clef. Below these continuo staves is a staff of tablature, showing fingerings (a, b, c) and rests. The score is divided into sections by measure numbers (3, 15, 24) and features various dynamic markings and performance instructions.

## Recit pour les Filoux

Serrez tous vos- tre bagage, des voleurs peu rete- nus, despouilles les gens tous nus, de tous

se- xe et de tout â- ge, prenez prenez gar- de à vous, voyci venir voy-

ci venir des fi-loux prenez prenez gar- de à vous, voyci venir, voicy venir des fi-loux.

## Récit pour le Curé de Mosle

Le pasteur de Mosle assure qu'on le traite en disso-

lu, pour jeter un dé- vo- lu dessus la pe- ti- te cu- re

Mais que pour sa Fillole, en saine ve- rité, il

n'a que des ar- deurs plei- nes de cha- ri- té.

The musical score consists of four staves of music for a voice and piano. The top staff shows a continuous line of eighth notes. The second staff begins with a C-clef, a common time signature, and a key signature of one flat. The lyrics "Le pasteur de Mosle assure qu'on le traite en disso-" are written below the notes. The third staff continues the musical line. The fourth staff begins with an 11-clef, a common time signature, and a key signature of one flat. The lyrics "lu, pour jeter un dé- vo- lu dessus la pe- ti- te cu- re" are written below the notes. The fifth staff continues. The sixth staff begins with an 11-clef, a common time signature, and a key signature of one flat. The lyrics "Mais que pour sa Fillole, en saine ve- rité, il" are written below the notes. The seventh staff continues. The eighth staff begins with an 11-clef, a common time signature, and a key signature of one flat. The lyrics "n'a que des ar- deurs plei- nes de cha- ri- té." are written below the notes. The piano part is indicated by a bass clef and includes various note heads and rests.

## Récit de la Perronnelle

Beautez toutes pleines de charmes, Ne craignés vous point les Gendarmes? ils vont faire un ravi- sement c'est de la perronnelle Nommez vous promptement de peur qu'une de vous ne fait pri- se- pour el- le c'est de la perronnelle Nommez vous promptement de peur qu'une de vous ne soit pri- sc- pour el- le.

The musical score consists of five staves of music. The top staff is soprano, the second is alto, the third is tenor, the fourth is bass, and the fifth is basso continuo. The basso continuo part includes a tablature below the staff, indicating fingerings (a, b, c) and pedal points. The score is in common time, with various key signatures (F major, C major, G major, D major). The lyrics are in French, referring to Perronnelle and the Gendarmes. Measure numbers 1, 10, 17, 25, and 33 are indicated on the left side of the score.

## Récit pour Des Espagnols

3

Bien que nous ayons changé nos-

3

pas en des démarches Espagnol- les Des Castillans pourtant

16

nous n'avons pas les humeurs- ny les paro- les: et

22

ceux qui comme nous sont vaillant et courtois ne scauroyent estre que françois.

## Ballet De Monsieur

## De Boesset

Grands Soleils divines beau- tez qui remplissez la nuit de- clairez,

et nous comblez tous de mervei- lle le: qui vous conduit beaux Astres d'amour? A

13 peine l'Auro- re som- meille, et vous ra- meinez- le jour.